

**cartas al director**  
**letter to the editor**

Madrid, 28 / 2 / 93

Estimados compañeros:  
Los números 289 al 292 son R arquitectura con proyectos interesantes, planos que se ven, y fotos de arquitectura, composición cara pero que queda bien.

Los números 293 y 294 son inaceptables.

El 293 es comodísimo porque se desarma todo y muy literario. Las radiografías apasionantes. Los coleccionables sin el menor interés. No aparece ni un sólo proyecto con o sin 1 cierto valor.

El 294 mejora algo del anterior.

Los dibujos de Siza muy expresivos y muy monos. Intenten en los próximos reproducir plantas todavía más pequeñas para no poder ver nada, que debe ser de lo que se trata.

Lo siento pero a mí no me parecen nada acertados estos dos últimos números.

Un abrazo,  
Aurelio Botella Clarella.

Madrid, 2 / 28 / 93

Dear Colleagues,  
Numbers 289 to 292 are about R. architecture: with interesting designs, plans that can be seen, and photos of architecture. The composition is expensive but good.

Numbers 293 and 294 are unacceptable. Number 293 is very handy, as it all comes apart and is very literary. The Radiograph X-rays are brilliant. The collectibles do not have the slightest interest. There is not a single design with or without 1 certain value. Number 294 is somewhat of an improvement; Siza's drawings are very expressive and very nice. In the future, try to print even smaller floor plans, so that nothing can be seen; this seems to be the idea.

I am sorry to say this but to me the last two numbers do not seem to hit the mark at all.

Yours,  
Aurelio Botella Clarella.

# Galería del PROGRESO

1 Abril - 15 Mayo 1993

*Pinturas*  
Fernando G. Tola